

COMMITTEE ASSIGNMENTS

CHAIR

- Zoning, Neighborhoods and Development Committee

MEMBER

- Public Works
- Steering and Rules Committee



JOSÉ G. PÉREZ
ALDERMAN, 12TH DISTRICT

MEMBER

- Kinnickinnic River Neighborhood Association
- Milwaukee Metropolitan Sewerage District Commission
- National Association of Latino Elected and Appointed Officials
- Walker's Point Association
- Walker Square Neighborhood Association

Renters in need of assistance encouraged to utilize local resources

Statement of Alderman José G. Pérez July 22, 2020

For months COVID-19 has impacted daily life in our community in a variety of ways. The virus has hit our Latinx and South Side neighborhoods at a high rate, and in addition to negative effects on people's physical health we are seeing the financial fallout as residents continue to have difficulties finding work and supporting their families. Despite the economic impact of COVID-19, people must continue to pay their bills while unemployment benefits will soon be ending and utility disconnections will resume.

This issue has hit my district particularly hard as renters struggle to pay their rent, utility bills and combat negative forces looking to take advantage of a dire situation.

For those who are struggling at this time, there are resources available to help. State funding in addition to organizations such as United Migrant Opportunity Services (UMOS) and Community Advocates are offering rent and utility assistance. A list of programs and contact info are listed below and I encourage any resident in need to utilize these available programs.

Just as we have persevered through tough times before, we will work through this tough time together and come out stronger on the other side.

WRAP Rental Assistance Program (State Funding) – Social Development Commission

A state funded program assisting residents who need help paying rent or obtaining a security deposit to secure a house.

<https://www.cr-sdc.org/services/residential-services/wrap>

Rental Assistance Community Advocates (Public and Private Funds)

An organization that holds public and private contracts to administer rent assistance through the Rental Housing Resource Center to tenants who are facing eviction.

<https://communityadvocates.net/what-we-do/rent-assistance.html>

Energy Assistance Community Advocates

Eligible county residents can apply for a one-time payment to help cover a portion of their energy bills, as well as other benefits to help reduce their utility costs.

<https://communityadvocates.net/what-we-do/energy-assistance.html>

-More-

SI USTED TIENE UNA PREGUNTA O SOLICITA TRADUCCIÓN SOBRE ESTA CARTA, FAVOR DE COMUNICARSE AL 414-286-2861

CITY HALL, ROOM 205, 200 E. WELLS STREET, MILWAUKEE, WI 53202
PHONE (414) 286-2221 • FAX (414) 286-3456 • jperez@milwaukee.gov • www.milwaukee.gov/district12



Energy Assistance UMOs

Qualified Milwaukee residents can receive a one-time annual payment to make heating and electric bills more affordable.

For additional information on how to apply for Home Energy Assistance, click on one of the links below, and a new window will open with a PDF version of the flyer:

<https://county.milwaukee.gov/files/county/DHHS/EnergyAssistance/MKEAPPLYSHEETNOBLEED.pdf>

For Spanish, click

here: <https://county.milwaukee.gov/files/county/DHHS/EnergyAssistance/MKEAPPLYSHEETSPANISHNOBLEED.pdf>

For Hmong, click

here: <https://county.milwaukee.gov/files/county/DHHS/EnergyAssistance/JULANDAUGMKEAPPLYINFOSHEETHMONGAPRIL2020.pdf>

Wisconsin Foreclosure Mediation Network

Wisconsin Foreclosure Mediation Network offers a free, private meeting where landlords and tenants work with a mediator who helps them find solutions to problems they are having related to the rental agreement and/or rental property. <https://mediatewisconsin.com/tenants-landlords/>

Milwaukee Justice Center

MJC is offering a variety of information and tools to make sure residents are informed on their options when facing eviction or having other landlord issues. <https://mediatewisconsin.com/tenants-landlords/>

COMMITTEE ASSIGNMENTS

CHAIR

- Zoning, Neighborhoods and Development Committee

MEMBER

- Public Works
- Steering and Rules Committee



JOSÉ G. PÉREZ
ALDERMAN, 12TH DISTRICT

MEMBER

- Kinnickinnic River Neighborhood Association
- Milwaukee Metropolitan Sewerage District Commission
- National Association of Latino Elected and Appointed Officials
- Walker's Point Association
- Walker Square Neighborhood Association

Inquilinos que necesitan ayuda deben de utilizar recursos locales

Declaración del Consejal José G. Pérez El 22 de julio del 2020

Por meses COVID-19 ha impactado nuestra vida diaria en nuestra comunidad de varias maneras. El virus ha pegado a nuestros vecindarios Latinos y del lado sur a una tasa alta, y aparte de los efectos negativos en la salud física de las personas, estamos viendo las consecuencias financieras a medida que los residentes siguen teniendo dificultades para encontrar trabajo y mantener a sus familias. A pesar del impacto económico de COVID-19, la gente tiene que continuar a pagar sus biles (gastos) mientras que los beneficios del desempleo terminarán pronto y desconexiones de utilidades resumirán.

Este problema ha afectado particularmente a mi distrito ya que los inquilinos luchan por pagar el alquiler, las facturas de servicios públicos y combatir las fuerzas negativas que buscan aprovechar de una situación grave.

Para quienes están batallando en este momento, hay recursos disponibles para ayudar. Los fondos estatales, además de organizaciones como United Migrant Opportunity Services (UMOS) y Community Advocates, ofrecen asistencia de alquiler y servicios públicos. Una lista de programas e información de contacto están listadas abajo, e insto a cualquier residente con necesidad que utilice estos programas disponibles.

Así como hemos perseverado en tiempos difíciles antes, trabajaremos juntos en este momento difícil y saldremos más fuertes del otro lado.

WRAP Rental Assistance Program (Fondos Estatales) – Social Development Commission

Un programa financiado por el estado que ayuda a los residentes que necesitan ayuda para pagar el alquiler u obtener un depósito de seguridad para asegurar una casa.

<https://www.cr-sdc.org/services/residential-services/wrap>

Rental Assistance Community Advocates (Fondos Públicos y Privados)

Una organización que tiene contratos públicos y privados para administrar asistencia de alquiler a través del Centro de Recursos de Vivienda de Alquiler a los inquilinos que se enfrentan al desalojo.

<https://communityadvocates.net/what-we-do/rent-assistance.html>

Energy Assistance Community Advocates

Los residentes elegibles del condado pueden solicitar un solo pago para ayudar a cubrir una parte de sus facturas de gas y luz, así como otros beneficios para ayudar a reducir sus costos de servicios públicos.

<https://communityadvocates.net/what-we-do/energy-assistance.html>

-Más-

SI USTED TIENE UNA PREGUNTA O SOLICITA TRADUCCIÓN SOBRE ESTA CARTA, FAVOR DE COMUNICARSE AL 414-286-2861

CITY HALL, ROOM 205, 200 E. WELLS STREET, MILWAUKEE, WI 53202
PHONE (414) 286-2221 • FAX (414) 286-3456 • jperez@milwaukee.gov • www.milwaukee.gov/district12



Energy Assistance UMOs

Residentes calificados de Milwaukee pueden recibir un solo pago anual para reducir el costo de sus facturas de calefacción y electricidad.

Para información adicional acerca de como aplicar para la asistencia “Home Energy Assistance,” haga clic en uno de los siguientes enlaces, y una página nueva se abrirá con una versión PDF del volante:

<https://county.milwaukee.gov/files/county/DHHS/EnergyAssistance/MKEAPPLYSHEETNOBLEED.pdf>

Para español, haga clic

aquí: <https://county.milwaukee.gov/files/county/DHHS/EnergyAssistance/MKEAPPLYSHEETSPANISHNOBLEED.pdf>

Para Hmong, haga clic

aquí: <https://county.milwaukee.gov/files/county/DHHS/EnergyAssistance/JULANDAUGMKEAPPLYINFOSHEETHMONGAPRIL2020.pdf>

Wisconsin Foreclosure Mediation Network

La Red de Mediación de Ejecuciones Hipotecarias de Wisconsin ofrece una reunión privada y gratuita donde los propietarios e inquilinos trabajan con un mediador que los ayuda a encontrar soluciones a los problemas que tienen relacionados con el contrato de alquiler y/o la propiedad de alquiler en el volante.

<https://mediatewisconsin.com/tenants-landlords/>

Milwaukee Justice Center

MJC ofrece una variedad de información y herramientas para asegurarse de que los residentes estén informados sobre sus opciones cuando se enfrentan al desalojo o tienen otros problemas con el propietario.

<https://mediatewisconsin.com/tenants-landlords/>